

# Vacsáin Fliú

## do pháistí 2-12

### bhliain d'aois



Comhairle  
Sláinte Poiblí



Cosain thú féin.  
Cosain daoine eile.



# An Vacsaín Fliú do pháistí 2-12 bliain d'aois

I mbliana, cuirfear an vacsaín fliú ar fáil saor in aisce do gach páiste idir 2-12 bliain d'aois.

Mínítear sa bhileog seo an fáth a bhfuil sé tábhachtach go bhfaigheadh páistí an vacsaín fliú. Cuireann sé faisnéis ar fáil duit freisin maidir leis an áit ar féidir le do pháiste an vacsaín a fháil chomh maith le faisnéis thábhachtach maidir leis an vacsaín í féin.

[Léigh go cúramach í.](#)

## Céard is fliú ann?

Is breoiteacht an-ionfhabhtach é an fliú séasúrach, arb é an víreas fliú is cúis leis. Scaiptear an fliú go furasta agus tagann ionfhabhtuithe ar pháistí agus ar dhaoine fásta araon.

Scaiptear i measc an phobail é i rith an tséasúir fliú. De ghnáth, tosaíonn an séasúr fliú ag tús mhí Dheireadh Fómhair agus críochnaíonn sé ag deireadh mhí Aibreáin.

## Cén chaoi a dtéann an fliú i bhfeidhm ar pháistí?

Is mó an seans go mbuailfidh aimhréidheanna tromchúiseacha páistí de bharr an fhlíú, i gcomparáid le daoine fásta. Bíonn ar pháistí a mbuailtear leis an bhfliú fanacht sa bhaile ón ionad cúraim leanaí agus ón scoil. Cailleann siad amach ar a ngnáthgníomhaíochtaí, amhail caitheamh aimsire agus spóirt.

Le deich mbliana anuas in Éirinn:

- Cuireadh thart ar **5000** páiste san ospidéal de bharr an fhlíú
- Tugadh isteach in aonaid dianchúraim beagnach **200** acu
- Fuair **40** páiste bás dá bharr

## An mbíonn breoiteacht thromchúiseach i bpáistí ann mar thoradh ar an bhfliú?

**Bíonn.** Is féidir leis an bhfliú a bheith ina chúis le niúmóine, broincíteas agus, go hannamh, athlasadh na hinchinne (einceifealaíteas).

Is iad na páistí ar a bhfuil riochtaí ainsealacha sláinte na páistí siúd is mó atá i mbaol aimhréidheanna tromchúiseacha de bharr an fhlíú.

## Conas a chosnóidh an vacsaín fliú mo pháiste ar an bhfliú?

Cabhraíonn an vacsaín fliú le córas imdhíonachta do pháiste antasubstaintí (próitéin a théann i gcoinne ionfhabhtuithe) i gcoinne an víris fliú a chruthú. Má tá an vacsaín fliú faighte ag do pháiste, agus má bhíonn teagmháil aige nó aici leis an víreas fliú, is féidir leis an vacsaín é nó í a chosaint ar an mbreoiteacht.

## Má fhaigheann mo pháiste an vacsaín fliú, an gcosnaítear na daoine eile atá timpeall air nó uirthi air?

Má fhaigheann do pháiste an vacsaín



fliú, laghdaítear an baol atá ann go scaipfí i measc daoine eile é. Ciallaíonn sé sin go gcosnaítear daoine eile atá timpeall air nó uirthi ar an bhfliú, cuir i gcás deartháireacha nó deirfiúracha, tuismitheoirí agus seantuismitheoirí.

Má fhaigheann a dhóthain páistí an vacsaín fliú, laghdófar an méid daoine a mbeidh cóireáil san ospidéal uathu. Tá sé sin rí-thábhachtach dár seirbhísí sláinte, go háirithe i rith ghéarchéim COVID-19.

### **Céard é ainm na vacsaíne fliú do pháistí?**

Tugtar Fluenz Tetra ar an vacsaín fliú do pháistí.

Tá an vacsaín fliú do pháistí á tabhairt do pháistí ó 2003 ar aghaidh i SAM agus ó 2013 ar aghaidh sa Ríocht Aontaithe.

### **Cén chaoi a dtugtar an vacsaín?**

Déanfaidh do dhochtúir teaghlaigh nó do chógaiseoir an vacsaín a thabhairt i bhfoirm sprae suas sa tsrón (vacsaín shrónach). Tugtar sprae amháin i ngach polláire. Ní gá le hinstealladh agus níl sé pianmhar.

Beidh do pháiste in ann a bheith ag anáil mar is gnáth agus an vacsaín á fáil aige nó aici. Ní gá dó nó di anáil go domhain nó smúradh.

Tá seans ann go mbeidh dá dháileog de dhíth ar pháiste má tá riocht ainsealach sláinte air nó uirthi, ar nós galar ainsealach croí nó scamhóige. Déanfar an dá dháileog a thabhairt ceithre sheachtaine óna chéile.

### **An bhfuil páistí ar bith ann nár chóir dóibh an vacsaín shrónach fliú a fháil?**

Tá líon beag páistí ann nach mbeidh in ann an vacsaín shrónach fliú a fháil de bharr cúiseanna leighis.

**Níor cheart** go bhfaigheadh do pháiste an vacsaín sna cásanna seo a leanas:

- bhí frithghníomhú tromchúiseach ailléirgeach aige nó aici roimhe seo i leith dáileog den vacsaín fliú nó i leith ceann ar bith dá comhábhair
- tá asma trom air nó uirthi nó má tá píobarnach le cloisteáil ina ucht nó ina ucht nó má bhí anáil uathu níos mó ná mar a bhíonn de ghnáth sna trí lá roimh an vacsaíniú
- tá cógais ar a dtugtar salaicioláit, lena n-áirítear aspairín, á dtógáil aige nó aici
- tá an córas imdhíonachta aige nó aici lagaithe go trom de bharr riochtaí sláinte nó cóireálacha áirithe
- tá cónaí air nó uirthi le duine a bhfuil córas imdhíonachta aige nó aici atá lagaithe go trom (cuir i gcás duine a ndearnadh trasphlandú smeara orthu le déanaí)

Murar féidir le do pháiste an vacsaín fliú a fháil i bhfoirm sprae shrónaigh (sprae suas sa tsrón), cuirfidh do dhochtúir teaghlaigh nó do chógaiseoir comhairle ort maidir le vacsaín fliú eile i bhfoirm insteallta.



## An féidir leis an vacsaín shrónach fliú an fliú a chur ort?

Ní féidir. Ní féidir leis an vacsaín shrónach fliú an fliú a chur ar do pháiste.

## An mbíonn fo-iarmhairtí ag baint leis an bhvacsaín shrónach fliú?

Tá an vacsaín fliú an-shábháite.

Is éadrom go maith iad na fo-iarmhairtí is coitianta a tharlaíonn. Cuirtear san áireamh leo sileadh ón tsrón, srón phlúchta, tinneas cinn agus matáin phianmhara. Tagann fiabhras (teocht ard) ar roinnt páistí i ndiaidh an vacsaín a fháil, ach bíonn sé éadrom go leor de ghnáth agus imíonn sé leis de réir a chéile.

Is fíorannamh a bhíonn fo-iarmhairtí tromchúiseacha ar nós frithgníomhú tromchúiseach ailléirgeach ann.

## Céard ba chóir dom a dhéanamh mura mothaíonn mo pháiste go maith i ndiaidh an vacsaínithe?

Má tá fiabhras (teocht ard) nó tinneas cinn ar do pháiste, is féidir leat paraicéiteamól nó iobúpróifein a thabhairt dó nó di. Ná tabhair aspairín ná leighis ar a dtugtar salaicioláit do pháistí, ach amháin sa chás go bhfuil siad ordaithe dóibh ag dochtúir. Tá sé sin tábhachtach go háirithe sna ceithre sheachtaine i ndiaidh dóibh an vacsaín a fháil.

Labhair le do dhochtúir teaghlaigh nó le do chógaiseoir má bhíonn do pháiste an-bhreuite i ndiaidh dó nó di an vacsaín a



fháil, toisc go mb'fhéidir go bhfuil cúis eile ag baint leis.

## Tá ailléirge ar mo pháiste le huibheacha. An féidir leis nó léi an vacsaín shrónach fliú a fháil?

Is féidir. Má tá ailléirge le huibheacha ar do pháiste, is féidir leis nó léi an vacsaín a fháil. Labhair le do dhochtúir teaghlaigh nó do chógaiseoir faoi.

## Tá asma ar mo pháiste. An féidir leis nó léi an vacsaín shrónach fliú a fháil?

Is féidir. Is féidir leis an gcuid is mó de pháistí a bhfuil asma orthu an vacsaín fliú a fháil.

Níor chóir go bhfaigheadh do pháiste an vacsaín shrónach fliú sa chás go bhfuil asma trom air nó uirthi nó má tá píobarnach le cloisteáil ina ucht nó ina huacht nó má bhí anáilóir uathu níos mó ná mar a bhíonn de ghnáth sna trí lá roimh an vacsaíniú.

Labhair le do dhochtúir teaghlaigh nó do chógaiseoir faoi.

## Tá mo pháiste faoi bhun 2 bhliain d'aois; an féidir leis nó léi an vacsaín shrónach fliú a fháil?

Ní féidir. Ní thugtar an vacsaín shrónach fliú do pháistí ach óna dara breithlá ar aghaidh.

Má tá riocht ainsealach sláinte ar do leanbh a chiallaíonn go bhfuil sé nó sí i mbaol ón bhfliú, is féidir leis nó léi vacsaín eile a fháil a thugtar i bhfoirm insteallta. Labhair le do dhochtúir teaghlaigh nó do chógaiseoir faoi.



## Tá mo pháiste níos sine ná 12 bhliain d'aois. An féidir leis nó léi an vacsaín shrónach fliú a fháil?

Ní féidir. Má tá riocht ainsealach sláinte ar do pháiste a chiallaíonn go bhfuil sé nó sí i mbaol níos mó ón bhfliú, is féidir leis nó léi vacsaín eile fliú a fháil a thugtar i bhfoirm insteallta. Labhair le do dhochtúir teaghlaigh nó do chógaiseoir faoi.

## Cá háit ar féidir le páistí an vacsaín shrónach fliú a fháil?

Is féidir le páistí an vacsaín fliú a fháil óna ndochtúir teaghlaigh nó óna gcógaiseoir. Ní gá duit ach coinne a dhéanamh.

## Cé mhéad a chosnaíonn an vacsaín shrónach fliú?

Tá an vacsaín fliú agus an comhairliúchán le do dhochtúir teaghlaigh nó do chógaiseoir saor in aisce má tá do pháiste idir 2-12 bhliain d'aois.

Le haghaidh tuilleadh eolais, féach:

[www.hse.ie/flu](http://www.hse.ie/flu)

Is féidir leat nasc leis an mbileog faisnéise d'othair maidir leis an vacsaín a fháil freisin ag [www.hpra.ie](http://www.hpra.ie) Déan cuardach ar Fluenz Tetra nó déan an cód QR a scannadh chun an bhileog ábhartha faisnéise d'othair a léamh.

An Oifig Náisiúnta Imdhíonta

[www.hse.ie/flu](http://www.hse.ie/flu)

Cód Ordaithe: HNI01369

Meán Fómhair 2020



Cosain thú féin.  
Cosain daoine eile.

